

บันทึกข้อตกลงความร่วมมือทางวิชาการ
ระหว่าง
มหาวิทยาลัยศิลปากร
กับ
บริษัท นิวยอร์ก อิงลิช เลิร์นนิ่ง เซนเตอร์ จำกัด

บันทึกข้อตกลงความร่วมมือทางวิชาการฉบับนี้ ทำขึ้น ณ สำนักงานบริการวิชาการ มหาวิทยาลัยศิลปากร เมื่อวันที่ ๓๐ มิถุนายน ๒๕๖๔ ระหว่าง มหาวิทยาลัยศิลปากร โดย ผู้ช่วยศาสตราจารย์ชัยชาญ ถาวรเวช ตำแหน่งอธิการบดีมหาวิทยาลัยศิลปากร สำนักงานตั้งอยู่ที่ ๒๒ ถนนบรมราชชนนี แขวงตลิ่งชัน เขตตลิ่งชัน กรุงเทพมหานคร ๑๐๑๗๐ ซึ่งต่อไปในบันทึกข้อตกลงฉบับนี้เรียกว่า “มหาวิทยาลัย” ฝ่ายหนึ่ง กับ บริษัท นิวยอร์ก อิงลิช เลิร์นนิ่ง เซนเตอร์ จำกัด โดย นาย ปิติ รุ่งโรจน์ลักษณ์ ตำแหน่งกรรมการผู้จัดการ ผู้มีอำนาจลงนามผูกพันนิติบุคคล สำนักงานตั้งอยู่ที่ ๒๗๙/๒๐-๒๒ ถนนสาธุประดิษฐ์ แขวงช่องนนทรี เขตยานนาวา กรุงเทพมหานคร ๑๐๑๒๐ ซึ่งต่อไปในบันทึกข้อตกลงฉบับนี้เรียกว่า “บริษัท” อีกฝ่ายหนึ่ง

ทั้งสองฝ่ายมีเจตนารมณ์ร่วมกันในการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ทุกรูปแบบ ส่งเสริมและสนับสนุนการประกอบกิจกรรมด้านการศึกษา ค้นคว้า การวิจัยทางการศึกษา ภาษาต่างประเทศ สังคม วัฒนธรรม เทคโนโลยี และนวัตกรรม เป็นต้น และเพื่อให้เป็นไปตามยุทธศาสตร์และนโยบายของรัฐบาลที่ห้ามมหาวิทยาลัยดำเนินงานแบบบูรณาการร่วมกับเอกชน จึงได้จัดทำโครงการความร่วมมือทางวิชาการและการดำเนินงานพัฒนาบุคลากรหน่วยงานภาครัฐและเอกชนรวมถึงนักเรียนและนักศึกษา โดยมีรายละเอียดตามบันทึกข้อตกลงว่าด้วยความร่วมมือทางวิชาการ ดังต่อไปนี้

ข้อ ๑ วัตถุประสงค์ของความร่วมมือ

๑.๑ เพื่อส่งเสริมและสนับสนุนทางการศึกษา การฝึกอบรม ร่วมกับการใช้งานสื่อนวัตกรรมในการเรียนรู้และฝึกฝนผ่านกระบวนการฝึกอบรมเพื่อแลกเปลี่ยนเรียนรู้ ในการเพิ่มขีดความสามารถของทรัพยากรมนุษย์

๑.๒ เพื่อเสริมสร้างความร่วมมือในด้านการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ทุกรูปแบบตามหลักสูตรและตามความต้องการให้กับบุคคลหรือหน่วยงานทั้งภายในและภายนอกมหาวิทยาลัย

๑.๓ เพื่อดำเนินกิจกรรมหรือโครงการอื่น ๆ ที่ทั้งสองฝ่ายเห็นสมควร

ข้อ ๒ ขอบเขตความร่วมมือ

ทั้งสองฝ่ายรับผิดชอบการดำเนินงานเกี่ยวกับการประกอบกิจกรรมด้านการศึกษา ค้นคว้า การวิจัยทางการศึกษา ภาษาต่างประเทศ สังคม วัฒนธรรม เทคโนโลยีและนวัตกรรม และการจัดฝึกอบรม ประชุม สัมมนา เพื่อพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ทุกรูปแบบ ตามหลักสูตรและตามความต้องการให้กับบุคคลหรือหน่วยงานทั้งภายในและภายนอกมหาวิทยาลัย ภายใต้โครงการความร่วมมือทางวิชาการในหลักสูตรต่าง ๆ โดยแบ่งหน้าที่ความรับผิดชอบ ดังนี้

Handwritten signature

Handwritten mark

มหาวิทยาลัยศิลปากร โดยสำนักงานบริการวิชาการเป็นผู้รับผิดชอบดำเนินการ ดังต่อไปนี้

- ๑) การเสนอขออนุมัติเพื่อดำเนินโครงการ
- ๒) การประชาสัมพันธ์ไปยังกลุ่มเป้าหมายต่าง ๆ
- ๓) การออกหนังสือที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินงาน เช่น จดหมายเชิญเข้าร่วมโครงการ การแต่งตั้งที่ปรึกษาและคณะกรรมการดำเนินงาน การประชาสัมพันธ์ รวมทั้งหนังสือต่าง ๆ ที่จะทำการดำเนินงานโครงการเป็นไปด้วยความเรียบร้อย
- ๔) สนับสนุนข้อมูลต่าง ๆ ที่เห็นว่าจะประโยชน์ต่อการดำเนินงานโครงการ
- ๕) ประสานงานและอำนวยความสะดวกในกรณีที่มีการเชิญบุคลากรของมหาวิทยาลัยเป็นวิทยากร
- ๖) ดำเนินการอื่นใดที่จะทำให้การจัดกิจกรรมต่าง ๆ เป็นไปด้วยความเรียบร้อย

บริษัท นิวออร์ค อิงลิช เลิร์นนิ่ง เซนเตอร์ จำกัด รับผิดชอบดำเนินการต่อไปนี้

- ๑) จัดทำหลักสูตรสำหรับการพัฒนาบุคลากรทั้งภายนอกและภายในมหาวิทยาลัย เพื่อเพิ่มทักษะ ความรู้ ความเข้าใจ และประสิทธิภาพในการทำงานและการเรียนรู้
- ๒) จัดเตรียมนวัตกรรมและสื่อการเรียนการสอนให้กับผู้เข้ารับการอบรม ตลอดจนดูแลอำนวยความสะดวกในด้านการใช้งานต่าง ๆ ให้แก่ผู้เข้ารับการอบรมและหน่วยงาน
- ๓) จัดหาวิทยากรผู้เชี่ยวชาญสำหรับการฝึกอบรมของแต่ละหลักสูตร ตลอดจนดูแลอำนวยความสะดวกในด้านต่าง ๆ ให้แก่วิทยากรอย่างทั่วถึง
- ๔) การประเมินผล และจัดทำรายงานสรุปผลการดำเนินโครงการ
- ๕) ดำเนินการอื่นใดที่จะทำให้การจัดกิจกรรมต่าง ๆ เป็นไปด้วยความเรียบร้อย

ข้อ ๓ การเก็บรักษาความลับ

ทั้งสองฝ่ายตกลงร่วมกันในการรักษาความลับทางการค้าและข้อมูลต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับดำเนินการตามบันทึกความร่วมมือ ซึ่งรวมถึงข้อมูล เอกสาร บันทึก รายงาน ข้อมูลอิเล็กทรอนิกส์ และข้อมูลอื่น ๆ ที่เป็นประโยชน์ทางการค้า อันถือเป็นข้อมูลความลับของทั้งสองฝ่าย โดยทั้งสองฝ่ายตกลงที่จะไม่เปิดเผยข้อมูลดังกล่าวต่อองค์กรอื่นหรือบุคคลภายนอก เว้นแต่จะได้รับความยินยอมเป็นหนังสือจากอีกฝ่าย

ข้อ ๔ สิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา

ทั้งสองฝ่ายมีสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาหรือสิทธิอื่นใดอันเกิดขึ้นจากบันทึกข้อตกลงความร่วมมือฉบับนี้ร่วมกัน หากมีการนำผลงานอันเกิดจากบันทึกข้อตกลงนี้ไปใช้ประโยชน์ในเชิงพาณิชย์ให้ทั้งสองฝ่ายจะได้พิจารณาในรายละเอียดเกี่ยวกับการแบ่งปันผลประโยชน์เป็นรายกรณีไป

ข้อ ๕ ระยะเวลาของความร่วมมือ

บันทึกข้อตกลงความร่วมมือนี้ มีผลใช้บังคับเป็นระยะเวลา ๓ (สาม) ปี นับแต่วันลงนามในบันทึกข้อตกลงความร่วมมือฉบับนี้

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

ข้อ ๖ การปรับปรุง เปลี่ยนแปลง หรือแก้ไขเพิ่มเติมบันทึกข้อตกลงความร่วมมือ

การปรับปรุง เปลี่ยนแปลง หรือแก้ไขเพิ่มเติมบันทึกข้อตกลงความร่วมมือฉบับนี้ สามารถกระทำ ได้ภายใต้วัตถุประสงค์และขอบเขตความร่วมมือตามที่กำหนดไว้ในบันทึกข้อตกลงความร่วมมือฉบับนี้ โดยแจ้งให้ อีกฝ่ายหนึ่งทราบล่วงหน้าเป็นลายลักษณ์อักษรไม่น้อยกว่า ๓๐ วัน และเมื่อได้รับความเห็นชอบเป็นลายลักษณ์ อักษรของทั้งสองฝ่ายแล้ว จึงให้จัดทำบันทึกข้อตกลงความร่วมมือเพิ่มเติมเป็นลายลักษณ์อักษรต่อไป

ข้อ ๗ การยกเลิกบันทึกข้อตกลงความร่วมมือ

๗.๑ ทั้งสองฝ่ายตกลงร่วมกันยกเลิกความร่วมมือ

๗.๒ หากฝ่ายหนึ่งฝ่ายใดมีความประสงค์จะยกเลิกบันทึกข้อตกลงความร่วมมือฉบับนี้ ก่อนครบ กำหนดระยะเวลาตามข้อ ๕ ให้สามารถกระทำได้ โดยแจ้งความประสงค์ดังกล่าวให้อีกฝ่ายหนึ่งทราบล่วงหน้าเป็น ลายลักษณ์อักษรไม่น้อยกว่า ๙๐ วัน

๗.๓ หากฝ่ายหนึ่งฝ่ายใดผิดข้อตกลงหรือไม่ปฏิบัติตามหน้าที่ที่ตกลงไว้ ให้อีกฝ่ายหนึ่งมีสิทธิบอก เลิกบันทึกข้อตกลงนี้ได้ทันที

ในกรณีความร่วมมือตามบันทึกข้อตกลงความร่วมมือฉบับนี้เป็นอันสิ้นสุดลงไม่ว่าด้วยเหตุใด ๆ ย่อมไม่กระทบต่อความเป็นเจ้าของทรัพย์สินทางปัญญาและสิทธิใด ๆ ที่มีอยู่หรือได้รับมาก่อนบันทึกความร่วมมือ สิ้นสุดลง

บันทึกข้อตกลงความร่วมมือฉบับนี้จัดทำขึ้นเป็นสองฉบับ มีข้อความถูกต้องตรงกัน ทั้งสองฝ่ายได้อ่านและ เข้าใจข้อความในบันทึกข้อตกลงความร่วมมือโดยตลอดแล้วเห็นว่าถูกต้องตรงตามวัตถุประสงค์ จึงได้ลงลายมือชื่อ ไว้เป็นสำคัญและต่างฝ่ายต่างเก็บไว้ฝ่ายละฉบับ



(ลงชื่อ)
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ชัยชาญ ถาวรเวช)
อธิการบดีมหาวิทยาลัยศิลปากร

(ลงชื่อ)
(นายปิติ รุ่งโรจน์ลักษณ์) ... Ltd.
กรรมการผู้จัดการ
บริษัท นิวยอร์ค อิงลิช เลิร์นนิ่ง เซนเตอร์ จำกัด

(ลงชื่อ) พยาน
(อาจารย์ ดร.ศรายุทธ แสนมี)
ผู้อำนวยการสำนักงานบริการวิชาการ

(ลงชื่อ) พยาน
(นางสาวพัชรพร สุพรรณศรีพิบูลย์)
ผู้จัดการฝ่ายบัญชีและการเงิน
บริษัท นิวยอร์ค อิงลิช เลิร์นนิ่ง เซนเตอร์ จำกัด